

TASCHENWÄRMER

DE AT CH

TASCHENWÄRMER

Gebrauchsanweisung

GB

HAND WARMERS

Instructions for use

PL

OGRZEWACZE KIESZONKOWE

Instrukcja użytkownika

CZ

ZAHŘÍVACÍ POLŠTÁŘKY DO KAPSY

Návod k použití

IAN 392531_2201

DE AT CH
GB PL CZ



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

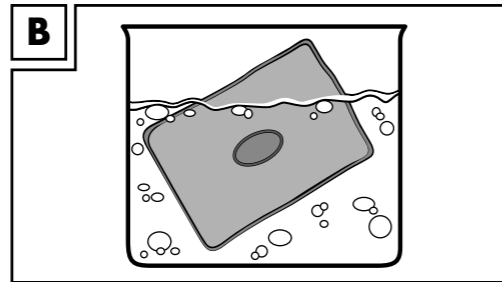
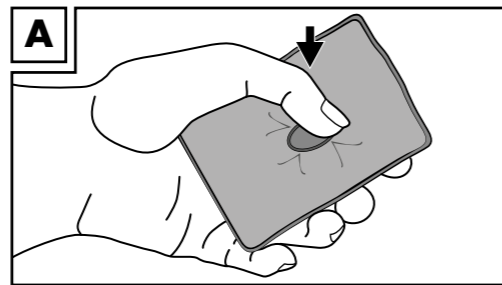
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

05/2022

Delta-Sport-Nr.: WK-11441, WK-11442, WK-11443

05.05.2022 / AM 11:08

IAN 392531_2201



DE AT CH

Verwendung Hinweis: Die Abbildungen A und B gelten beispielhaft für alle Artikel.

Wärme aktivieren

Hinweis: Die Aktivierung des Artikels ist aufgrund der chemischen Zusammensetzung abhängig von der Umgebungstemperatur, die idealerweise unter 10 °C liegen sollte.

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

2 x Taschenwärmer
1 x Gebrauchsanweisung
1 x Kurzanleitung

Technische Daten

Abmessungen ca.:
Kreis: Ø 12 cm; Herz: 13,8 x 11,3 cm;
Rechteck: 9,5 x 13,8 cm

Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
05/2022

Bestimmungsgemäße

Verwendung

Dieser Artikel ist als Wärmekissen für den privaten Gebrauch entwickelt worden.

Nicht geeignet für die Aufladung in der Mikrowelle.

Knicken Sie das Metallplättchen. Die Salzlösung härtet aus und gibt bis zu 60 Min. Wärme ab (Abb. A).

Sollte die Reaktion nicht auslösen, knicken Sie das Metallplättchen erneut.

Hinweis: Wenn sich das Metallplättchen aufgrund der Artikelfärbung nicht erkennen lässt, halten Sie den Artikel gegen Licht.

Aufladen (ca. 1000 x wiederaufladbar)

Legen Sie den Artikel zehn Minuten in kochendes Wasser, bis der Inhalt wieder klar und flüssig ist (Abb. B).

GB

Use Note: Figures A and B are examples for all products.

To activate the heat

Note: The ideal environmental temperature for activation of the article is under 10 °C.

Snap the small metal plate. The saline solution will harden and emit heat for up to 60 minutes (Fig. A). If the reaction is not triggered, bend the metal plate again.

Note: If the metal plate is not detectable due to product colouring, hold up the product against the light.

To reactivate

(can be reused approx. 1000 times)

Place the product in boiling water for ten minutes until the liquid contents become clear (Fig. B).

PL

Użytkowanie Wskazówka: ilustracje A i B mają charakter przykładowy dla wszystkich produktów.

Aktywacja ogrzewania

Wskazówka: ze względu na skład chemiczny aktywacja produktu zależy od temperatury otoczenia, która w idealnym przypadku powinna wynosić poniżej 10 °C.

Zgiąć metalową plakietkę. Roztwór solny stwardnieje i przez maksymalnie 60 minut będzie wydzielat ciepło (rys. A).

Jeśli nie dojdzie do wyzwolenia reakcji, ponownie zgiąć metalową plakietkę.

Wskazówka: kiedy metalowej plakietki nie można rozpoznać z powodu koloru produktu, przytrzymać produkt pod światłem.

Ładowanie (możliwość ponownego ładowania ok. 1000 razy)

Umieścić produkt na 10 minut we wrzącej wodzie, aż zawartość znowu będzie przejrzysta i płynna (rys. B).

CZ

Použití Upozornění: Obrázky A a B jsou příkladem pro všechny výrobky.

Aktivování ohřívání

Upozornění: Pro aktivaci výrobku je optimální, je-li okolní teplota nižší než 10 °C.

Zlomte kovovou destičku. Solný roztok uvnitř polštářku ztvrdne a začne vydávat teplo po dobu 60 minut (obr. A).

! Sicherheitshinweise!

Verletzungsgefahr:

Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.

Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Die Salzlösung des Artikels ist nicht giftig.

Bei vorsichtigem und sachgemäßem Umgang sollte keine Flüssigkeit austreten. Falls dieses doch passiert, können bei Berührung mit der Haut Hautreizungen auftreten. Spülen Sie diese Stellen gründlich mit Wasser ab.

Bei Kontakt der Salzlösung mit den Augen oder anderen Schleimhäuten spülen Sie diese gründlich ab und suchen Sie einen Arzt auf.

Gefahr von Verbrühungen!

Der Artikel erwärmt sich auf bis zu 55 °C. Tragen Sie den Artikel nicht direkt auf der Haut, sondern umwickeln Sie ihn mit einem Tuch oder Ähnlichem.

Vermeidung von Sachschäden!

Halten Sie den Artikel von spitzen und scharfen Gegenständen fern. Sollte es in Ausnahmefällen zu Flüssigkeitsaustritt kommen, dann vermeiden Sie den Kontakt mit Ihren Textilien, da die Flüssigkeit mit handelsüblichen Waschmitteln nur schwer zu entfernen ist. Laden Sie den Artikel nicht in der Mikrowelle auf, da dieser ansonsten platzen könnte.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

Nur mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände.

Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreikbaar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Pokud se nespustí reakce, zalomte opět kovovou deštičku.

Upozornění: Pokud nelze rozeznat kovovou deštičku z důvodu zbarvení produktu, podržte produkt oproti světlu.

Nabíjení

(nabití je možné cca 1000x opakovat)

Vložte výrobek na cca 10 minut do vařící vody až je jeho obsah zase čirý a tekutý (obr. B).

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Contents


2 x hand warmers
1 x instructions for use
1 x quick guide

Technical Data

Dimensions approx.:

Circle: Ø 12cm; Heart: 13.8 x 11.3cm;

Rectangle: 9.5 x 13.8cm

 Date of manufacture (month/year):
05/2022

Correct Use

This product has been developed as a heat pack for private use. Not suitable for microwave heating.

Safety information!

Danger of injury:

Check the product for signs of damage or wear before use.

The product may only be used in a flawless condition. The saline solution contained in the product is not toxic. If the item is used in a careful and proper way, there should be no leakage. Should leakage occur, the saline solution may cause skin irritation.

If the solution does come into contact with skin, wash area thoroughly with water.

In case of contact with eyes or other mucous membranes, wash thoroughly and consult a doctor.

Danger of scalding!

The product heats up to max. 55 °C. Do not bring the item into direct contact with the skin; instead, wrap it in a cloth or similar.

Avoid material damage!

Keep the product away from pointed and sharp items. In the unlikely event of leakage, avoid contact with textiles, as the liquid is difficult to remove with normal detergents. Do not heat in the microwave, product could burst.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Clean only with water and a mild detergent, and wipe dry afterwards with a cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Service handling

IAN: 392531_2201

 Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

2 x ogrzewacze kieszonekowe

1 x instrukcja użytkowania


1 x skrócona instrukcja

Dane techniczne

Wymiary ok.:

okrąg: Ø 12 cm; serce: 13,8 x 11,3 cm;

prostokąt: 9,5 x 13,8 cm

 Data produkcji (miesiąc/rok):
05/2022

Użytkowanie zgodne

z przeznaczeniem

Produkt został zaprojektowany jako poduszka ogrzewająca do użytku prywatnego.

Nie nadaje się do ładowania w kuchence mikrofalowej.

Wskazówki bezpieczeństwa!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń:

Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jest w idealnym stanie! Roztwór solny zawarty w tym produkcie nie jest trujący.

Przy ostrożnym i prawidłowym obchodzeniu się z produktem nie powinien wypłynąć z niego płyn. Jeśli jednak do tego dojdzie, w przypadku styczności ze skórą mogą wystąpić podrażnienia. Należy dokładnie opłukać te miejsca wodą.

W przypadku kontaktu roztworu solnego z oczami lub błonami śluzowymi należy dokładnie je opłukać i udać się do lekarza.

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Produkt nagrzewa się do temperatury 55 °C. Nie nosić produktu bezpośrednio przy skórze, a raczej owinąć go chustką lub czymś podobnym.

Zapobieganie szkodom rzeczowym!

Nie dopuszczać do kontaktu produktu ze szpiczastymi lub ostrymi przedmiotami. Jeśli w wyjątkowym przypadku dojdzie do rozlania płynu, należy unikać kontaktu z tekstyliami, ponieważ plamy po tym płynie są bardzo trudne do usunięcia za pomocą dostępnych w handlu środków do prania. Nie wolno ładować produktu za pomocą kuchenki mikrofalowej, ponieważ w takim przypadku mógłby on pęknąć.

GB

GB

GB

PL

PL

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie wodą, a następnie wytrzeć do sucha ściereczką.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.




Zutyliзовать produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Obsługa serwisowa

IAN: 392531_2201

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

 **Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

2 x zahřívací polštářky do kapsy

1 x návod k použití


1 x stručný návod

Technické údaje

Rozměry cca:

kruh: Ø 12 cm; srdce: 13,8 x 11,3 cm;

Obdélník: 9,5 x 13,8 cm

 Datum výroby (měsíc/rok):
05/2022

Použití pouze k určenému účelu

Tento výrobek byl vyvinutý jako polštářek na zahřívání pro soukromé použití.

Nevhodné pro nahřívání v mikrovlnné troubě.

Bezpečnostní upozornění!

Nebezpečí zranění:

Kontrolujte výrobek před každým použitím, jestli není poškozený nebo opotřebený.

Výrobek se smí používat jen v bezvadném stavu!

Solný roztok obsažený ve výrobku není jedovatý.

Při opatrném a odborném zacházení by neměla unikat z výrobku žádná kapalina. V opačném případě může dojít při kontaktu s kůží k jejímu podráždění. Postižené místo omyjte důkladně vodou. Po kontaktu s očima nebo jinými sliznicemi proveďte výplach vodou a obraťte se na Vašeho lékaře.

Nebezpečí opaření!

Výrobek se zahřívá až na 55 °C. Proto nepřikládejte výrobek přímo na kůži, ale zabalte ho do šátku nebo podobného materiálu.

Zabránění věcným škodám!

Udržujte výrobek mimo dosah špičatých nebo ostrých předmětů. Dojde-li přesto ve výjimečném případě k úniku tekutiny z výrobku, pak zabraňte jejímu kontaktu s textilním oblečením, protože lze jen těžko vyprat běžnými pracími prostředky. Nenahřívejte toto zboží v mikrovlnné troubě, mohlo by prasknout.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čistěte pouze vodou a jemným čisticím prostředkem a následně otřete do sucha hadříkem.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

PL

CZ

CZ

CZ